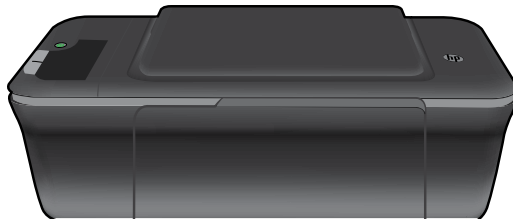


CH390-90007



DESKJET 2000 PRINTER J210 SERIES

Information

For setup information, see the setup poster. All other product information can be found in the electronic Help and Readme. The electronic Help is automatically installed during printer software installation. Electronic Help includes instructions on product features and troubleshooting. It also provides product specifications, legal notices, environmental, regulatory, and support information. The Readme file contains HP support contact information, operating system requirements, and the most recent updates to your product information. For computers without a CD/DVD drive, please go to www.hp.com/support to download and install the printer software.

Install electronic Help

To install the electronic Help, insert the software CD in your computer and follow the on-screen instructions.

Windows:

Find electronic Help

After software installation, click **Start > All Programs > HP > HP Deskjet 2000 J210 series > Help**.

Find Readme

Insert software CD. On software CD locate ReadMe.chm. Click ReadMe.chm to open and then select ReadMe in your language.

Mac:

Find electronic Help

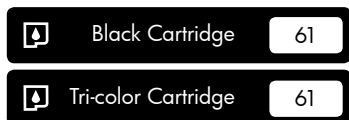
Mac OS X v10.5 and v10.6: From **Finder Help**, choose **Mac Help**. In the **Help Viewer**, click and hold the **Home** button, and then choose the Help for your device.

Find Readme

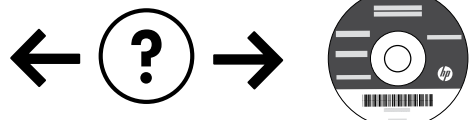
Insert the software CD, and then double-click the Read Me folder located at the top-level of the software CD.

Register your HP Deskjet

Get quicker service and support alerts by registering at <http://www.register.hp.com>.




www.hp.com/support



Windows:

Installation Troubleshooting

If you are unable to print a test page:

- Make sure the cable connections are secure. See the setup poster.
- Make sure the printer is powered on. The  [On] button will be lit green.

Make sure the printer is set as your default printing device:

- **Windows® 7:** From the Windows **Start** menu, click **Devices and Printers**.
- **Windows Vista® :** On the Windows taskbar, click **Start**, click **Control Panel**, and then click **Printer**.
- **Windows XP® :** On the Windows taskbar, click **Start**, click **Control Panel**, and then click **Printers and Faxes**.

Make sure that your printer has a check mark in the circle next to it. If your printer is not selected as the default printer, right-click the printer icon and choose "Set as Default Printer" from the menu.

If you are still unable to print, or the Windows software installation fails:


1. Remove the CD from the computer's CD/DVD drive, and then disconnect the USB cable from the computer.
2. Restart the computer.
3. Insert the printer software CD in the computer's CD/DVD drive, then follow the on-screen instructions to install the printer software. Do not connect the USB cable until you are told to do so.
4. After the installation finishes, restart the computer.

Windows XP, and Windows Vista are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation. Windows 7 is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Mac:

Installation Troubleshooting

If you are unable to print a test page:

- Make sure the cable connections are secure. See the setup poster.
- Make sure the printer is powered on. The  [On button] will be lit green.

If you are still unable to print, uninstall and reinstall the software:

Note: The uninstaller removes all of the HP software components that are specific to the device. The uninstaller does not remove components that are shared by other products or programs.

To uninstall the software:

1. Disconnect the HP product from your computer.
2. Open the Applications: Hewlett-Packard folder.
3. Double-click **HP Uninstaller**. Follow the on-screen instructions.

To install the software:

1. Connect the USB cable.
2. Insert the HP software CD into your computer's CD/DVD drive.
3. On the desktop, open the CD and then double-click **HP Installer**.
4. Follow the on-screen and the printed setup instructions that came with the HP product.

Power specifications:

Power adapter: 0957-2286

Input voltage: 100-240Vac (+/- 10%)

Input frequency: 50/60Hz (+/- 3Hz)

Note: Use only with the power adapter supplied by HP.

Power adapter: 0957-2290

Input voltage: 200-240Vac (+/- 10%)

Input frequency: 50/60Hz (+/- 3Hz)

Ink usage

Note: Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the device and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information, see www.hp.com/go/inkusage.

HP printer limited warranty statement

HP product	Duration of limited warranty
Software Media	90 days
Printer	Technical support by phone: 1 year worldwide Parts and labor: 90 days in US and Canada (outside the US and Canada 1 year or as required by local law)
Print or Ink cartridges	Until the HP ink is depleted or the "end of warranty" date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first. This warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.
Printheads (only applies to products with customer replaceable printheads)	1 year
Accessories	90 days

A. Extent of limited warranty

1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be interrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
 - a. Improper maintenance or modification;
 - b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
 - c. Operation outside the product's specifications;
 - d. Unauthorized modification or misuse.
4. For HP printer products, the use of a non-HP cartridge or a refilled cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
8. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
9. HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
10. HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law

1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
 - a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
 - b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
 - c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
3. THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.



DESKJET 2000 PRINTER J210 SERIES

資訊

如需安裝資訊，請參閱安裝海報。其他所有產品資訊可以在電子說明的「說明」和「讀我檔案」中找到。安裝印表機軟體期間，將自動安裝電子版說明。電子說明的「說明」包括產品功能與疑難排解的相關指示，另外還提供產品規格、法律注意事項、環保資訊、法規及支援資訊。「讀我檔案」包含 HP 支援的連絡資訊、作業系統需求，以及您產品資訊的最新更新。對於沒有 CD/DVD 光碟機的電腦，請前往 www.hp.com/support 下載並安裝印表機軟體。

安裝電子版說明

若要安裝電子版說明，請將軟體 CD 插入電腦，然後依照螢幕上的指示操作。

Windows:

搜尋電子版說明

安裝軟體後，按一下開始 > 程式集 > HP > HP Deskjet 2000 J210 series > 說明。

搜尋讀我檔案

插入軟體光碟。在軟體 CD 上找到 ReadMe.chm。按一下 ReadMe.chm 以將其開啓，然後選取您語言的讀我檔案。

Mac:

搜尋電子版說明

Mac OS X v10.5、v10.6：在 **Finder** 說明選單中，選擇 **Mac 說明**。在說明檢視器中，按住**首頁**按鈕，然後選擇對應您裝置的說明。

搜尋讀我檔案

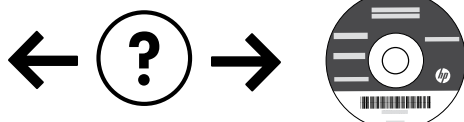
插入軟體 CD，然後連按兩下位於頂層的 Read Me 資料夾。

註冊您的 HP Deskjet

透過在 <http://www.register.hp.com> 進行註冊，可更快速獲得服務和支援通知。




www.hp.com/support



Windows:

安裝疑難排解

若無法列印測試頁：

- 請確定纜線連接穩固。請參閱安裝海報。
- 請確定印表機電源已接通。
[開啟] 按鈕  綠色指示燈會亮起。

確定已將印表機設定為預設列印裝置：

- **Windows® 7**：從 Windows [開始] 功能表中，按一下 [裝置和印表機]。
- **Windows Vista®**：在 Windows 工作列上，依序按一下開始、控制台，以及印表機。
- **Windows XP®**：在 Windows 工作列上，依序按一下開始、控制台，以及印表機和傳真。

確認在印表機旁邊的圓圈中有勾選您的印表機。如果您的印表機未被選定為預設印表機，請以滑鼠右鍵按一下印表機圖示，然後從功能表中選擇「設定為預設印表機」。

若仍無法列印，或 Windows 軟體安裝失敗：

1. 從電腦的 CD/DVD 光碟機中取出 CD，接著斷開 USB 纜線與電腦間的連接。
2. 重新啟動電腦。
3. 在電腦 CD/DVD 光碟機中插入印表機軟體 CD，然後遵循螢幕上的指示安裝印表機軟體。在提示您連接 USB 纜線之前請不要這樣做。
4. 安裝完畢之後重新啟動電腦。

Windows XP 和 Windows Vista 皆為 Microsoft Corporation 在美國的註冊商標。Windows 7 是 Microsoft Corporation 在美國和/或其他國家/地區的註冊商標或商標。

電源規格：

電源轉接器：0957-2286

輸入電壓：100-240Vac (+/- 10%)

輸入頻率：50/60Hz (+/- 3Hz)

註：僅適用 HP 提供的電源轉接器。


墨水使用

註：墨水匣中的墨水可以用數種不同的方式用於列印程序，包括初始化程序（準備裝置和墨水匣進行列印的程序），以及列印頭維修（保持列印噴嘴清潔，以及墨水流動順暢的程序）。此外，使用過後有些墨水還會殘留在墨匣中。如需更多資訊，請造訪 www.hp.com/go/inkusage。

Mac:

安裝疑難排解

若無法列印測試頁：

- 請確定纜線連接穩固。請參閱安裝海報。
- 請確定印表機電源已接通。
[開啟] 按鈕  綠色指示燈會亮起。

如果您仍然無法列印，請解除安裝軟體後再重新安裝：

註：解除安裝程式會移除裝置專用的所有 HP 軟體元件。解除安裝程式不會移除其他產品或程式共用的元件。

解除安裝軟體：

1. 中斷 HP 產品與電腦的連線。
2. 開啟 Applications: Hewlett-Packard 資料夾。
3. 連按兩下 **HP 解除安裝程式**。依照螢幕上的指示進行。

安裝軟體：

1. 連接 USB 纜線。
2. 將 HP 軟體 CD/DVD 插入電腦的 CD 光碟機。
3. 在桌面上開啓 CD，然後按兩下 **HP 安裝程式**。
4. 依照螢幕上的指示，以及 HP 產品隨附的列印安裝指示進行操作。

HP 印表機有限保固聲明

HP 產品	保固期限
軟體媒體	90 天
印表機	電話技術支援：1 年 (全球) 零件及人工保固：美國和加拿大為 90 天 (美國和加拿大境外為 1 年或根據當地法律要求)
列印或墨匣	直至 HP 油墨已耗盡或印在列印墨匣上的「保固結束日期」到期，視何者為先。本保固不包含經過重新填裝、再製、整修、使用不當，或擅自修改的 HP 墨匣產品。
列印頭 (僅適用於其列印頭可供客戶替換的產品)	1 年
配件	90 天

A. 有限保固範圍

- Hewlett-Packard (HP) 向您 (最終使用者) 保證，自購買之日起到上述指定期限內，以上指定的 HP 產品無材料及製造的瑕疵；保固期限自客戶購買產品之日起生效。
- 對於軟體產品，HP 的有限保固僅適用於無法執行其程式指令的狀況。HP 並不保證任何產品工作時都不會中斷或無誤。
- HP 的有限保固僅涵蓋因正常使用產品而發生的瑕疵，而不適用於由其他情況發生的瑕疵，包括下列任何一種情況：
 - 不適當的維護或修改；
 - 使用非 HP 提供或支援的軟體、媒體、零件或耗材；
 - 違反產品規範的操作；
 - 未經授權的修改和誤用。
- 對於 HP 印表機產品，使用非 HP 列印墨匣或重新填裝的列印墨匣不會影響對客戶的保固或任何 HP 與客戶之間的支援合約。然而，如果印表機因為使用非 HP 列印墨匣或重新填裝的列印墨匣出問題或受損，HP 會針對該項問題或損壞維修所耗的時間和材料，收取標準的費用。
- 如果 HP 在有效的保固期限內，收到 HP 保固範圍內任何產品瑕疵的通知，HP 可以選擇修理或更換有瑕疵的產品。
- 如果 HP 不能修理或更換在 HP 保固範圍內的有瑕疵產品，HP 將在接到通知後於合理的時間內，退還購買產品的全款。
- 未收到客戶的瑕疵產品前，HP 沒有義務進行修理、更換或退款。
- 更換品可能是新產品或者相當於新的產品，只要在功能性上至少相當於被更換的產品即可。
- HP 產品可能包含性能上相當於新零件的再製零件、元件或材料。
- HP 的有限保固，在任何具有 HP 產品經銷的國家/地區都有效。其他保固服務 (如現場實地服務) 合約，可與 HP 授權服務機構簽訂，這些機構分布在由 HP 或授權進口商銷售的 HP 產品的國家/地區。

B. 保固限制

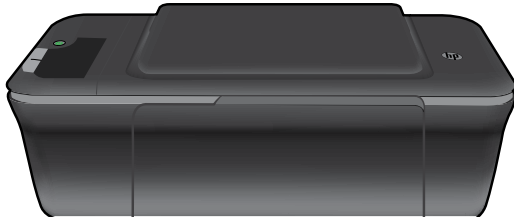
在當地法律許可的範圍內，對於 HP 的產品，HP 及其協力廠商都不會明示或暗示地提供其他保證或任何條件，並對於產品適售性、品質滿意度以及針對特定用途的適用性之暗示保證或條件，特別不予擔保。

C. 責任限制

- 在當地法律許可的範圍內，本保固聲明中提供的補償是客戶可獲得的唯一補償。
- 在當地法律許可的範圍內，除了本保固聲明中明確提出的義務之外，不論是否基於合約、侵權、或其他法律理論，也不論是否已告知損害的可能性，HP 及其協力廠商都不會對直接、間接、特殊、意外或者因果性的傷害負責。

D. 當地法律

- 本保固聲明賦予客戶特定的法律權利。客戶也可能有其他權利，這種權利在美國因州而異，在加拿大因省而異，在世界各地則因國家或地區而異。
- 若本保固聲明與當地法律不一致，以當地法律為準。在此情況下，本保固聲明的某些免責和限制條款可能不適用於客戶。例如，美國的某些州以及美國以外的某些政府 (包括加拿大的某些省)，可能會：
 - 排除本保固聲明中的無擔保聲明和限制條款，以免限制客戶的法定權利 (例如英國)；
 - 限制製造商實施這些免責或限制條款的能力；或者
 - 賦予客戶其他保固權利，指定製造商不能聲明免責的暗示保固期限，或者不允許對暗示的保固期限進行限制。
- 除了法律許可的範圍外，本保固聲明中的條款，不得排除、限制或修改對客戶銷售 HP 產品的強制性法定權利，而是對這些權利的補充。



DESKJET 2000 PRINTER J210 SERIES

정보

설치 정보는 설치 포스터를 참조하십시오. 그 외의 제품 정보는 전자 도움말과 추가 정보에서 확인할 수 있습니다. 이 전자 도움말은 프린터 소프트웨어를 설치할 때 자동으로 설치됩니다. 제품 기능과 문제 해결에 관한 지침도 전자 도움말에 포함되어 있습니다. 또한 제품 사양, 법적 고지사항, 환경, 규정 및 지원 정보를 제공합니다. 추가 정보 파일에는 HP 고객 지원 연락처, 운영 체제 요구 사항과 제품 정보의 최근 업데이트 내용이 포함되어 있습니다. 컴퓨터에 CD/DVD 드라이브가 없을 경우에는 www.hp.com/support 로 가서 소프트웨어를 다운로드해서 설치하십시오.

전자 도움말 설치

전자 도움말을 설치하려면 컴퓨터에 소프트웨어 CD 를 넣고 화면 상의 지침에 따르십시오.

Windows:

전자 도움말 찾기

소프트웨어 설치가 완료되면 시작 > 모든 프로그램 > HP > HP Deskjet 2000 J210 series > 도움말을 차례로 누릅니다.

추가 정보 찾기

소프트웨어 CD 를 넣습니다. 소프트웨어 CD 에서 ReadMe.chm을 찾아서 연 다음 추가 정보를 선택합니다.

Mac:

전자 도움말 찾기

Mac OS X v10.5 및 v10.6: Finder 도움말 메뉴에서 Mac 도움말을 선택합니다. 도움말 뷰어에서 홈 버튼을 길게 누르고 해당 장치의 도움말을 선택합니다.

추가 정보 찾기

소프트웨어 CD 를 삽입하고 최상위에 있는 Read Me (추가 정보) 폴더를 두 번 누릅니다.

HP Deskjet 등록

<http://www.register.hp.com> 에 등록하여 보다 신속한 서비스와 지원 알림을 받으십시오.

	검정색 카트리지	61
	3색 카트리지	61

www.hp.com/support



이동하기

Windows:

설치 문제 해결

테스트 페이지를 인쇄할 수 없는 경우

- 케이블이 제대로 연결되어 있는지 확인합니다. 설치 포스터를 참조합니다.
- 프린터 전원이 켜져 있는지 확인합니다.
Ⓞ [전원] 버튼에 초록색 불이 켜집니다.

프린터가 기본 인쇄 장치로 설정되어 있는지 확인합니다

- **Windows® 7:** Windows 의 시작 메뉴에서 **장치 및 프린터**를 누릅니다.
- **Windows Vista®:** Windows 작업 표시줄에서 **시작, 제어판, 프린터**를 차례로 누릅니다.
- **Windows XP®:** Windows 작업 표시줄에서 **시작, 제어판, 프린터 및 팩스**를 차례로 누릅니다.

프린터 옆의 확인란이 선택되었는지 확인합니다. 프린터가 기본 프린터로 설정되어 있지 않다면 프린터 아이콘을 마우스 오른쪽 버튼으로 누른 후 메뉴에서 “기본 프린터로 설정” 을 선택합니다.

아직도 인쇄할 수 없거나 Windows 소프트웨어 설치에 실패한 경우

1. 컴퓨터의 CD/DVD 드라이브에서 CD 를 꺼낸 다음 컴퓨터에서 USB 케이블을 분리합니다.
2. 컴퓨터를 다시 시작합니다.
3. 컴퓨터의 CD/DVD 드라이브에 프린터 소프트웨어 CD 를 넣은 다음 화면 지침에 따라 프린터 소프트웨어를 설치합니다. USB 케이블을 연결하라는 메시지가 나타날 때까지 연결하지 마십시오.
4. 설치를 마쳤으면 컴퓨터를 다시 시작합니다.

Windows XP와 Windows Vista 는 Microsoft Corporation 의 미국 등록 상표입니다. Windows 7은 미국 또는 다른 국가에서 Microsoft Corporation의 등록 상표 또는 상표입니다.

전원 사양

전원 어댑터: 0957-2286

입력 전압: 100-240Vac(+/- 10%)

입력 주파수: 50/60Hz(+/- 3Hz)

참고: HP에서 제공한 전원 어댑터만 사용하십시오.

잉크 사용

참고: 카트리지의 잉크는 인쇄 과정에서 여러 가지 방식으로 이용됩니다. 예를 들면, 인쇄를 위해 장치와 카트리지를 준비하는 초기화 프로세스와 인쇄 노즐을 깨끗하게 유지하고 잉크 흐름을 부드럽게 하는 프린thead 관리 작업에서 사용되기도 합니다. 또한 사용 후에는 카트리지에 일부 잉크가 남아있기도 합니다. 자세한 내용은 www.hp.com/go/inkusage 를 참조하십시오.

Mac:

설치 문제 해결

테스트 페이지를 인쇄할 수 없는 경우

- 케이블이 제대로 연결되어 있는지 확인합니다. 설치 포스터를 참조합니다.
- 프린터 전원이 켜져 있는지 확인합니다.
Ⓞ [전원 버튼]에 초록색 불이 켜집니다.

아직도 인쇄가 안 된다면 소프트웨어를 제거한 후 다시 설치합니다

참고: 설치 제거 관리자는 이 장치에 관련된 모든 HP 소프트웨어 구성요소를 제거합니다. 설치 제거 관리자는 다른 제품 또는 프로그램과 공유하는 구성 요소를 제거하지는 않습니다.

소프트웨어를 제거하려면

1. 컴퓨터에서 HP 제품을 분리합니다.
2. 응용 프로그램을 엽니다. (Hewlett-Packard 폴더)
3. **HP 설치 제거 관리자**를 두 번 누릅니다. 화면 지침을 따릅니다.

소프트웨어를 설치하려면

1. USB 케이블을 연결합니다.
2. 컴퓨터의 CD/DVD 드라이브에 HP 소프트웨어 CD 를 삽입합니다.
3. 바탕화면에서 CD 를 연 다음 **HP 설치 관리자**를 두 번 누릅니다.
4. HP 제품과 함께 제공된 화면 지침과 인쇄된 설치 지침을 따릅니다.

HP 프린터 제한 보증서

HP 제품	제한 보증 기간
소프트웨어 미디어	90일
프린터	전화 기술 지원: 1년, 전세계적 부품 및 공임: 미국 및 캐나다(90일), 기타 국가(1년 또는 국내 규정에 따름)
프린트 또는 잉크 카트리지	HP 잉크가 고갈되는 날 또는 카트리지 걸면의 "보증 만료일" 중 먼저 도달하는 시점까지에 해당됩니다. 리필, 재생산, 개조, 오용, 포장에 손상된 HP 잉크 제품에는 이 보증이 적용되지 않습니다.
프린트헤드(고객에게 교체 가능한 프린트헤드가 있는 제품에만 해당)	1년
부속품	90일

A. 제한 보증 범위

- HP는 HP 하드웨어와 부속품 구입일로부터 상기 기간 동안 그 재료나 제조 과정에 결함이 없을 것임을 최종 사용자에게 보증합니다.
- 소프트웨어 제품의 경우 HP의 제한 보증은 프로그램 명령 실행에 실패한 경우에만 적용됩니다. HP는 특정 제품의 작동이 중단되거나 오류가 발생하지 않을 것임을 보증하지 않습니다.
- HP 제한 보증은 제품을 올바르게 사용한 경우에 일어난 결함에만 적용되며 다음과 같은 경우로 인해 일어난 결함에는 적용되지 않습니다.
 - 부적절한 유지보수 및 개조
 - HP에서 제공하지 않거나 지원하지 않는 소프트웨어, 용지, 부품 및 소모품 사용
 - 제품 사양에 맞지 않는 작동 환경
 - 무단 개조 및 오용
- HP 프린터 제품의 경우 비 HP 카트리지 또는 리필 카트리지를 사용하더라도 고객에 대한 보증 또는 고객과 체결한 임의의 HP 지원 계약에는 영향이 없습니다. 하지만 프린터 고장 또는 손상의 원인이 비 HP 또는 리필 카트리지 또는 사용 기한이 지난 잉크 카트리지에 있는 경우에는 HP는 해당 프린터의 고장 또는 손상을 수리하는 데 소요된 시간 및 수리를 위해 사용한 부품에 대해 표준 요금을 부과합니다.
- HP는 보증 기간 중에 이러한 결함을 통지 받는 경우 제품 결함을 확인하고 재량에 따라 수리하거나 교체해 줍니다.
- HP 보증 대상에 속하는 결함 제품에 대한 수리나 교체가 불가능한 경우, 결함을 통지 받은 후 적절한 시일 내에 제품 구입가를 환불해 줍니다.
- 고객이 결함이 있는 제품을 HP에 반품하기 전에는 HP는 제품을 수리, 교체, 환불해야 할 의무가 없습니다.
- 교체용 제품은 신제품이거나 신제품과 성능이 동등한 제품일 수 있습니다.
- HP 제품에는 기능면에서 새 제품과 동일한 재활용 부품, 구성 요소, 재료 등이 사용될 수 있습니다.
- HP 제한 보증서는 HP 제품이 공식 유통되는 모든 국가/지역에서 유효합니다. 방문 서비스와 같은 기타 보증 서비스에 대한 계약은 HP 지정 수입업체나 HP를 통해 제품이 유통되는 국가/지역에 위치한 HP 지정 서비스 업체에서 제공됩니다.

B. 보증 제한

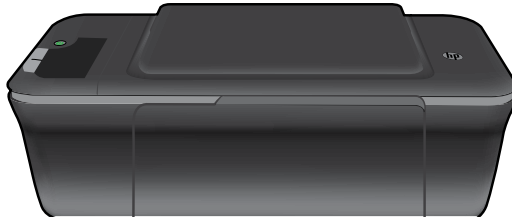
현지법이 허용하는 범위 안에서, HP 또는 HP 협력업체는 명시적이든 또는 묵시적이든 제품의 상품성, 품질 만족도, 특정 목적에 대한 적합성 등에 대해 어떠한 보증 또는 조건도 제시하지 않습니다.

C. 책임 제한

- 현지법이 허용하는 범위에서 본 보증 조항에 명시된 배상은 고객에게 제공되는 유일하고도 독점적인 배상입니다.
- 현지법에서 허용하는 경우, 상기 조항을 제외하고는 어떠한 경우에도 HP나 HP 협력업체는 계약이나 불법 행위를 비롯한 기타 어떠한 원인으로 인해 발생한 데이터 상실, 직간접적, 특수적, 부수적, 결과적 (이익이나 데이터의 손실 포함) 피해를 포함한 기타 피해에 대해 아무런 책임이 없습니다.

D. 지역법

- 본 보증서를 통해 고객에게 특정 법적 권리가 부여됩니다. 이 밖에도, 고객은 주(미국), 성(캐나다), 기타 국가/지역의 관련법에 따라 다른 권리를 보유할 수 있습니다.
- 본 보증서가 현지법과 상충되는 경우, 해당 현지법에 맞게 수정될 수 있습니다. 이러한 현지법에 따라 본 보증서의 책임 배제 및 기타 제한 조항이 고객에게 적용되지 않을 수도 있습니다. 예를 들어, 미국의 일부 주와 캐나다의 성을 비롯한 기타 국가/지역에서는 다음 조항이 적용될 수 있습니다.
 - 본 보증서의 책임 배제 및 기타 제한 조항으로 인해 고객의 법적 권리가 제한될 수 없습니다.(예: 영국).
 - 그렇지 않으면, 해당 제조업체가 규정한 책임 배제 및 기타 제한 조항의 효력이 상실됩니다.
 - 또는, 고객에게 보증 권리를 추가로 부여하거나 제조업체의 책임 배제 조항이 적용되는 묵시적 보증 기간을 지정하거나 묵시적 보증 기간을 제한할 수 있습니다.
- 법적으로 허용하지 않으면 본 보증서의 관련 조항은 고객에 대한 HP 제품 판매와 관련된 필수 법적 권리를 배제, 제한, 수정할 수 없으며 오히려 보증 조항으로 추가됩니다.



DESKJET 2000 PRINTER J210 SERIES



ข้อมูล

สำหรับข้อมูลการติดตั้ง โปรดดูในโปสเตอร์การติดตั้ง คุณสามารถดูข้อมูลผลิตภัณฑ์อื่นๆ ทั้งหมดได้ในวิธีใช้และ Readme ในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ วิธีใช้แบบอิเล็กทรอนิกส์จะติดตั้งโดยอัตโนมัติในระหว่างการติดตั้งซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ วิธีใช้แบบอิเล็กทรอนิกส์ประกอบด้วย คำแนะนำเกี่ยวกับคุณลักษณะของผลิตภัณฑ์และการแก้ไขปัญหาเบื้องต้น นอกจากนี้ ยังมีข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์ ประกาศเกี่ยวกับกฎหมาย ข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อม ข้อบังคับ และข้อมูลการสนับสนุน ไฟล์ Readme ประกอบด้วยข้อมูลการติดต่อฝ่ายสนับสนุนของ HP ข้อกำหนดด้านระบบปฏิบัติการ และข้อมูลล่าสุดสำหรับผลิตภัณฑ์ของคุณ สำหรับคอมพิวเตอร์ที่ไม่มีไดรฟ์ซีดี/ดีวีดี โปรดไปที่ www.hp.com/support เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์

การติดตั้งวิธีใช้แบบอิเล็กทรอนิกส์

เมื่อต้องการติดตั้งวิธีใช้แบบอิเล็กทรอนิกส์ ให้ใส่แผ่นซีดีซอฟต์แวร์ในคอมพิวเตอร์ของคุณและปฏิบัติตามคำแนะนำที่ปรากฏบนหน้าจอ

Windows:

การค้นหาวิธีใช้แบบอิเล็กทรอนิกส์
คลิก **Start** (เริ่ม) > **All Programs** (โปรแกรมทั้งหมด) > **HP > HP Deskjet 2000 J210 series > Help** (วิธีใช้)

การค้นหาไฟล์ Readme
ใส่แผ่นซีดีซอฟต์แวร์ ในซีดีซอฟต์แวร์ ให้มองหา ReadMe.chm คลิก ReadMe.chm เพื่อเปิด แล้วเลือกไฟล์ ReadMe ในภาษาของคุณ

Mac:

การค้นหาวิธีใช้แบบอิเล็กทรอนิกส์
Mac OS X v10.5 และ v10.6: จาก **Finder Help** (วิธีใช้ตัวค้นหา) เลือก **Mac Help** (วิธีใช้ Mac) ใน **Help Viewer** (ตัวแสดงวิธีใช้) ให้คลิกปุ่ม **Home** (หน้าแรก) ค้างไว้ แล้วเลือก Help (วิธีใช้) สำหรับอุปกรณ์ของคุณ

การค้นหาไฟล์ Readme
ใส่ซีดีซอฟต์แวร์ แล้วดับเบิลคลิกโฟลเดอร์ Read Me ที่อยู่ในระดับบนสุดของซีดีซอฟต์แวร์

ลงทะเบียน HP Deskjet ของคุณ

รับการแจ้งข้อมูลบริการและการสนับสนุนที่รวดเร็วกว่าเมื่อลงทะเบียนที่ <http://www.register.hp.com>

- ▶ ดับหมึกพิมพ์สีดำ 61
- ▶ ดับหมึกพิมพ์สามสี 61


www.hp.com/support



Windows:

การแก้ไขปัญหาการติดตั้ง

หากคุณไม่สามารถพิมพ์หน้าทดสอบ

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการต่อสายแน่นดีแล้ว ดูโปรสเตอร์การติดตั้ง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปิดสวิตช์เครื่องพิมพ์แล้ว ปุ่ม  [เปิด] จะติดสว่างเป็นสีเขียว

ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่ามีการตั้งค่าเครื่องพิมพ์เป็นอุปกรณ์การพิมพ์ค่าเริ่มต้น

- **Windows® 7:** จากเมนู **Start** (เริ่ม) ของ Windows คลิก **Devices and Printers** (อุปกรณ์และเครื่องพิมพ์)
- **Windows Vista® :** บนทาสก์บาร์ของ Windows คลิก **Start** (เริ่ม) คลิก **Control Panel** (แผงควบคุม) แล้วคลิก **Printer** (เครื่องพิมพ์)
- **Windows XP® :** บนทาสก์บาร์ของ Windows คลิก **Start** (เริ่ม) คลิก **Control Panel** (แผงควบคุม) แล้วคลิก **Printers and Faxes** (เครื่องพิมพ์และโทรสาร)

ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่ามีเครื่องหมายอยู่ในวงกลมที่ติดกับเครื่องพิมพ์ของคุณ หากไม่ได้เลือกเครื่องพิมพ์ของคุณเป็นเครื่องพิมพ์ค่าเริ่มต้น ให้คลิกขวาที่ไอคอนเครื่องพิมพ์ แล้วเลือก “Set as Default printer” (ตั้งเป็นเครื่องพิมพ์ค่าเริ่มต้น) จากเมนู

หากเครื่องพิมพ์ยังไม่สามารถพิมพ์งานได้ หรือการติดตั้งซอฟต์แวร์ Windows ล้มเหลว

1. นำแผ่นซีดีออกจากไดรฟ์ซีดี/ดีวีดีของคอมพิวเตอร์ จากนั้นให้ถอดสาย USB ออกจากคอมพิวเตอร์
2. รีสตาร์ทคอมพิวเตอร์
3. ให้ใส่แผ่นซีดีซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ไว้ในไดรฟ์ซีดี/ดีวีดี และปฏิบัติตามคำแนะนำที่ปรากฏบนหน้าจอเพื่อติดตั้งซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ อย่าต่อสาย USB จนกว่าจะปรากฏข้อความแจ้งให้ดำเนินการเช่นนั้น
4. หลังจากติดตั้งเรียบร้อยแล้ว ให้รีสตาร์ทคอมพิวเตอร์

Windows XP และ Windows Vista เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Microsoft Corporation ในสหรัฐอเมริกา
Windows 7 เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนหรือเครื่องหมายการค้าของ Microsoft Corporation ในสหรัฐอเมริกา และ/หรือประเทศอื่นๆ

ข้อกำหนดด้านกำลังไฟ

อะแดปเตอร์จ่ายไฟ: 0957-2286

แรงดันไฟฟ้าเข้า: 100-240Vac (+/- 10%)

ความถี่ไฟฟ้าเข้า: 50/60Hz (+/- 3Hz)

หมายเหตุ: ใช้กับอะแดปเตอร์จ่ายไฟที่ HP ให้มาเท่านั้น


การใช้หมึกพิมพ์

หมายเหตุ: หมึกพิมพ์จากตลับหมึกพิมพ์ถูกนำมาใช้ในกระบวนการพิมพ์ในหลากหลายวิธี รวมถึงในกระบวนการกำหนดการทำงานเริ่มต้น ซึ่งเป็นการเตรียมพร้อมอุปกรณ์และตลับหมึกพิมพ์สำหรับการพิมพ์ รวมทั้งการดูแลรักษาหัวพิมพ์เพื่อช่วยให้หัวพิมพ์หมึกพิมพ์สะอาดอยู่เสมอและหมึกพิมพ์ไหลได้สะดวก นอกจากนี้ หมึกที่เหลือบางส่วนจะอยู่ในตลับหมึกพิมพ์หลังจากการใช้งาน สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดู www.hp.com/go/inkusage

Mac:

การแก้ไขปัญหาการติดตั้ง

หากคุณไม่สามารถพิมพ์หน้าทดสอบ

- ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่ามีการต่อสายแน่นดีแล้ว ดูโปรสเตอร์การติดตั้ง
- ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่าเปิดสวิตช์เครื่องพิมพ์แล้ว ปุ่ม  [เปิด] จะติดสว่างเป็นสีเขียว

หากคุณยังไม่สามารถพิมพ์งานได้ ให้ถอนการติดตั้งซอฟต์แวร์และติดตั้งใหม่

หมายเหตุ: ตัวถอนการติดตั้งจะลบส่วนประกอบของซอฟต์แวร์ HP ทั้งหมดซึ่งใช้เฉพาะกับอุปกรณ์ดังกล่าว ตัวถอนการติดตั้งจะไม่ลบส่วนประกอบที่ใช้งานร่วมกับผลิตภัณฑ์หรือโปรแกรมอื่นๆ

วิธีถอนการติดตั้งซอฟต์แวร์

1. ถอดสายผลิตภัณฑ์ HP ออกจากคอมพิวเตอร์
2. เปิดแอปพลิเคชัน: โพลเดอร์ Hewlett-Packard
3. ดับเบิลคลิก **HP Uninstaller** (ตัวถอนการติดตั้ง HP) ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ปรากฏบนหน้าจอ

วิธีติดตั้งซอฟต์แวร์

1. ต่อสาย USB
2. ใส่แผ่นซีดีซอฟต์แวร์ HP ลงในไดรฟ์ซีดี/ดีวีดีของคอมพิวเตอร์ของคุณ
3. บนเดสก์ทอป เปิดแผ่นซีดีและดับเบิลคลิก **HP Installer** (ตัวติดตั้ง HP)
4. ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ปรากฏบนหน้าจอและเอกสารคำแนะนำการติดตั้งที่ให้มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์ HP

อะแดปเตอร์จ่ายไฟ: 0957-2290

แรงดันไฟฟ้าเข้า: 200-240Vac (+/- 10%)

ความถี่ไฟฟ้าเข้า: 50/60Hz (+/- 3Hz)

รายละเอียดการรับประกันแบบจำกัดของเครื่องพิมพ์ของ HP

ผลิตภัณฑ์ของ HP	ระยะเวลาประกัน
ซอฟต์แวร์	90 วัน
ฮาร์ดแวร์ส่วนเสริมของเครื่องพิมพ์	การให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิคทางโทรศัพท์: 1 ปี ทั่วโลก อะไหล่และแรงงาน: 90 วัน ในสหรัฐอเมริกา และแคนาดา (1 ปี นอกสหรัฐอเมริกา และแคนาดา หรือตามที่กฎหมายท้องถิ่นกำหนด)
ดรัมหมึก	จนกว่าหมึกของ HP จะหมด หรือพ้นจากวันที่ของการรับประกันซึ่งพิมพ์อยู่บนดรัมหมึก ขึ้นอยู่กับว่าข้อใดจะเกิดขึ้นก่อนการรับประกันนี้ไม่ครอบคลุมถึงผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับหมึกของ HP ที่มีการเติมหมึก ผลิตซ้ำ ปรับปรุงสภาพ ใช้งานผิดประเภท หรือมีการดัดแปลงแก้ไข
หัวพิมพ์ (ใช้ได้เฉพาะผลิตภัณฑ์ที่มีหัวพิมพ์ซึ่งลูกค้าสามารถเปลี่ยนได้)	1 ปี
อุปกรณ์เสริม	1 ปี เว้นแต่ระบุเป็นอย่างอื่น

A. ระยะเวลาประกัน

- Hewlett-Packard (HP) ให้การรับประกันแก่ลูกค้าที่เป็นผู้ใช้ว่าผลิตภัณฑ์ของ HP ที่ระบุไว้ข้างต้น ปราศจากข้อบกพร่องด้านวัสดุและมีผลการผลิต เป็นระยะเวลาที่กำหนดไว้ข้างต้น ซึ่งจะเริ่มต้นในวันที่ลูกค้าซื้อสินค้า
- สำหรับผลิตภัณฑ์ซอฟต์แวร์ การรับประกันอย่างจำกัดของ HP จะมีผลเฉพาะกรณีของความสัมพันธ์ในการทำงานของคำสั่งโปรแกรมเท่านั้น HP ไม่รับประกันว่าการทำงานของผลิตภัณฑ์ใดจะไม่ใช่ข้อบกพร่องหรือปราศจากข้อผิดพลาด
- การรับประกันอย่างจำกัดของ HP จะครอบคลุมเฉพาะข้อบกพร่องที่เกิดจากการใช้งานผลิตภัณฑ์ตามปกติ และไม่ครอบคลุมปัญหาอันใดรวมถึงปัญหาที่เกิดจาก:
 - การบำรุงรักษาหรือดัดแปลงแก้ไขโดยไม่ถูกต้อง
 - การใช้ซอฟต์แวร์ ลีอ ซินส่วนอะไหล่ หรือวัสดุสิ้นเปลืองที่ไม่ได้มาจาก หรือได้รับการสนับสนุนจาก HP หรือ
 - การใช้งานนอกเหนือจากข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์
 - การดัดแปลงหรือใช้งานผิดประเภทโดยไม่ได้รับอนุญาต
- สำหรับเครื่องพิมพ์ของ HP การใช้ดรัมหมึกที่ไม่ใช่ของ HP หรือดรัมหมึกที่เติมหมึกใหม่ จะไม่มีผลต่อการรับประกันของลูกค้า หรือสัญญาการสนับสนุนของ HP กับลูกค้า แต่หากเกิดความเสียหายกับเครื่องพิมพ์ ซึ่งมาจากการใช้ดรัมหมึกที่ไม่ใช่ของ HP หรือที่เติมหมึกใหม่ HP จะคิดค่าบริการมาตรฐานในการซ่อมบำรุงเครื่องพิมพ์ ในกรณีที่เกิดข้อบกพร่องหรือความเสียหายขึ้น
- หากในระหว่างระยะเวลาประกันที่มีผล HP ได้รับแจ้งให้ทราบถึงข้อบกพร่องของผลิตภัณฑ์ที่ซื้อในการรับประกันของ HP แล้ว HP จะเลือกที่จะซ่อมแซมหรือเปลี่ยนแทนผลิตภัณฑ์ที่บกพร่องดังกล่าว
- หาก HP ไม่สามารถซ่อมแซมหรือเปลี่ยนแทนผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องดังกล่าว ซึ่งอยู่ในการรับประกันของ HP แล้ว ทาง HP จะคืนเงินค่าผลิตภัณฑ์ให้ ภายในระยะเวลาที่เหมาะสม หลังจากได้รับแจ้งให้ทราบถึงข้อบกพร่องของผลิตภัณฑ์
- HP ไม่มีพันธะในการซ่อม เปลี่ยนแทน หรือคืนเงิน จนกว่าลูกค้าจะส่งคืนผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องแก่ HP
- ผลิตภัณฑ์ที่เปลี่ยนแทนจะมีสภาพใหม่ หรือเหมือนใหม่ โดยที่การทำงานเทียบเท่ากับผลิตภัณฑ์ที่จะเปลี่ยนแทนนั้น
- ผลิตภัณฑ์ของ HP อาจประกอบด้วยชิ้นส่วน องค์ประกอบ หรือวัสดุที่นำมาผลิตใหม่ ซึ่งมีประสิทธิภาพเทียบเท่ากับของใหม่
- การรับประกันอย่างจำกัดของ HP จะมีผลในประเทศ/พื้นที่ซึ่งผลิตภัณฑ์ที่รับประกันของ HP นั้น มีการจัดจำหน่ายโดย HP ท่านสามารถทำสัญญาบริการตามการรับประกันเพิ่มเติม เช่น การให้บริการซึ่งได้จากศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ HP ในประเทศ/พื้นที่ซึ่งจัดจำหน่ายผลิตภัณฑ์ โดย HP หรือผู้นำเข้าที่ได้รับอนุญาต

B. ข้อจำกัดของการรับประกัน

ภายในขอบเขตที่กฎหมายกำหนด HP และผู้จัดจำหน่ายที่เป็นบุคคลภายนอกของ HP จะไม่ให้การรับประกันหรือเงื่อนไขอื่นใด ไม่ว่าจะโดยชัดแจ้งหรือโดยนัย หรือการรับประกันโดยนัยเกี่ยวกับคุณค่าการเป็นสินค้าความพึงพอใจ และความเหมาะสมต่อวัตถุประสงค์อย่างหนึ่งอย่างใดโดยเฉพาะ

C. ข้อจำกัดความรับผิดชอบ

- ภายในขอบเขตที่กฎหมายท้องถิ่นกำหนดการทดแทนที่บัญญัติไว้ในข้อความการรับประกันนั้นเป็นการทดแทนเพียงหนึ่งเดียวของลูกค้า
- ภายในขอบเขตที่กฎหมายท้องถิ่นกำหนด ยกเว้นการรับผิดชอบที่กำหนดไว้อย่างชัดแจ้งในข้อความการรับประกันนี้ HP หรือผู้จัดจำหน่ายที่เป็นบุคคลที่สามของ HP จะไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อความเสียหายทั้งทางตรง ทางอ้อม ความเสียหายที่เป็นกรณีพิเศษที่เกิดขึ้นเอง เป็นเหตุสืบเนื่องมาจากเหตุการณ์อื่น ไม่ว่าจะตามสัญญา การละเมิด หรือหลักการทางกฎหมายอื่นใด ไม่ว่าจะได้รับแจ้งให้ทราบเกี่ยวกับความเสียหายที่จะเกิดความเสียหายข้างต้นหรือไม่

D. กฎหมายในพื้นที

- ข้อความการรับประกันนี้เป็นภาระบุลธิ์ที่จำเพาะตามกฎหมายแก่ลูกค้า ลูกค้าอาจมีสิทธิ์อื่นๆ ซึ่งอาจต่างกันไปในแต่ละรัฐ สำหรับประเทศสหรัฐอเมริกา และในแต่ละมณฑล สำหรับแคนาดา และในแต่ละประเทศ/พื้นที่ สำหรับส่วนอื่นๆ ทั่วโลก
- ภายในขอบเขตที่ข้อความการรับประกันนี้สอดคล้องกับกฎหมายท้องถิ่น ข้อความการรับประกันนี้จะถือว่าได้รับการปรับให้สอดคล้องและเป็นไปตามกฎหมายท้องถิ่นแล้ว ลูกค้าได้ซื้อบัญญัติของกฎหมายดังกล่าว การจำกัดความรับผิดชอบในข้อความการรับประกันนี้อาจไม่ผลกับลูกค้า ตัวอย่างเช่น ในบางรัฐของสหรัฐอเมริกา รวมถึงบางรัฐบาลนอกเหนือจากสหรัฐอเมริกา (รวมถึงจังหวัดต่างๆ ในแคนาดา) อาจมีข้อกำหนด:
 - ป้องกันการจำกัดความรับผิดชอบในข้อความการรับประกัน เพื่อไม่ให้เป็นการจำกัดสิทธิ์ของลูกค้าตามกฎหมาย (เช่นในสหราชอาณาจักร);
 - ควบคุมการจำกัดภาระความรับผิดชอบของผู้อื่นในทางอื่นฯ หรือ
 - ให้ลูกค้าได้รับสิทธิ์ในการรับประกันเพิ่มเติม ระยะเวลาของการรับประกันโดยนัย ซึ่งผู้ผลิตไม่สามารถจำกัดความรับผิดชอบหรือไม่ยอมให้มีการจำกัดระยะเวลาของการรับประกันโดยนัย
- สำหรับการทำธุรกรรมของผู้บริโภคในออสเตรเลีย และนิวซีแลนด์ เงื่อนไขในข้อความการรับประกันนี้ ยกเว้นภายในขอบเขตที่กฎหมายกำหนดจะไม่ยกเว้น จำกัด หรือแก้ไข และเป็นสิทธิ์เพิ่มเติมจากสิทธิตามกฎหมายที่มีผลต่อการขายผลิตภัณฑ์ของ HP ต่อลูกค้าดังกล่าว